



# Sunea 50 CSI io

**FR** Notice  
**EN** Instructions  
**DE** Anleitung  
**IT** Istruzioni  
**PL** Instrukcja

**HU** Útmutató  
**NL** Handleiding  
**CS** Návod  
**ES** Manual  
**EL** Εγχειρίδιο

# INSTRUKCJA PRZETŁUMACZONA

Ta instrukcja dotyczy wszystkich wersji napędów Sunea 50 CSI io (moment obrotowy/prędkość).

## SPIS TREŚCI

<b>1. Informacje wstępne</b>	<b>46</b>	3.3. Pozycja komfortowa ( <b>my</b> )	54
1.1 Zakres stosowania	46	3.4. Użytkowanie korby do otwierania awaryjnego	55
1.2 odpowiedzialność	46	3.5. Działanie z czujnikiem słonecznym Somfy	55
<b>2. Instalacja</b>	<b>47</b>	3.6. Ustawienia dodatkowe	55
2.1. Montaż	47	3.7. Działanie po zaniku zasilania	55
2.2. Okablowanie	48	3.8. Wskazówki i porady dotyczące użytkowania	56
2.3. Uruchomienie	49		
2.4. Wskazówki i porady dotyczące instalacji	53		
<b>3. Użytkowanie i konserwacja</b>	<b>54</b>	<b>4. Dane techniczne</b>	<b>56</b>
3.1. Przyciski Góra i Dół	54		
3.2. Funkcja STOP	54		

## 1. INFORMACJE WSTĘPNE

### 1.1 ZAKRES STOSOWANIA

Napęd Sunea 50 CSI został opracowany do napędzania każdego rodzaju markiz z ramionami poziomymi (z wyjątkiem tych z podwójnym kątem nachylenia i markiz z ramionami z tłokami gazowymi lub ramionami teleskopowymi), zgodnie z przynajmniej jednym z poniższych warunków:

- Napędzany produkt jest sterowany sterownikiem bez blokady (patrz załącznik Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa).
- W położeniu rozwiniętym każda część napędzanego produktu znajduje się na wysokości powyżej 2,50 m od podłoża lub jakiegokolwiek innego poziomu stałego dostępu.
- W markizach, belka nośna przemieszcza się wyłącznie pod wpływem siły grawitacji, a ich masa wynosi poniżej 15 kg.

### 1.2 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Przed zamontowaniem i użytkowaniem napędu Sunea 50 CSI, należy uważnie przeczytać niniejszą **instrukcję montażu i obsługi**. Poza wskazówkami podanymi w tej instrukcji, konieczne jest również przestrzeganie zaleceń przedstawionych w załączniku **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**.

**Napęd Sunea 50 CSI musi być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z instrukcjami Somfy oraz zasadami obowiązującymi w kraju użytkownika produktu.**

Użytkowanie napędu Sunea 50 CSI poza zakresem stosowania opisanym powyżej jest zabronione. Spowoduje to, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji oraz w załączniku **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**, zwolnienie producenta z wszelkiej odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy. Po zakończeniu montażu napędu Sunea 50 CSI, instalator musi poinformować klientów o warunkach użytkowania i konserwacji napędu i przekazać im instrukcje dotyczące jego użytkowania i konserwacji, jak również załączony dokument **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**. Wszelkie działania w ramach serwisu posprzedażnego dotyczące napędu Sunea 50 CSI muszą być przeprowadzane przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości podczas instalacji napędu Sunea 50 CSI lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skontaktować się z pracownikiem firmy Somfy lub odwiedzić stronę [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

## 2. INSTALACJA

✋ Zalecenia, których musi **koniecznie** przestrzegać instalator posiadający kwalifikacje zawodowe z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych wykonujący montaż napędu Sunea CSI io.

✋ Nie wolno upuszczać, uderzać, przewiercać ani zanurzać napędu.

✋ Zainstalować indywidualny punkt sterowania do każdego napędu.

### 2.1. MONTAŻ

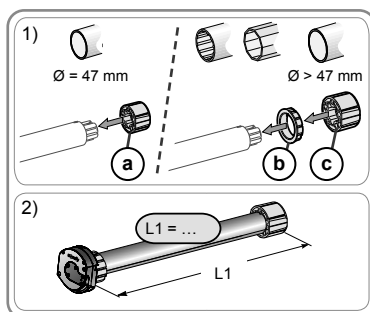
#### 2.1.1. Przygotowanie napędu

Upewnić się, że wewnętrzna średnica rury nawojowej wynosi 47 mm lub jest większa.

1) Zamontować akcesoria niezbędne do połączenia napędu z rurą nawojową:

- Albo sam zabierak **a** na napędzie.
- Albo adapter **b** i zabierak **c** na napędzie.

2) Zmierzyć długość ( $L_1$ ) między wewnętrzną krawędzią głowicy napędu a końcówką zabieraka.



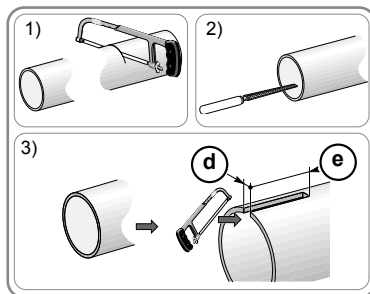
#### 2.1.2. Przygotowanie rury nawojowej

1) Przyciąć rurę nawojową na żadaną długość, zależnie od typu napędzanego produktu.

2) Wyrównać krawędzie rury nawojowej i usunąć opiłki.

3) W przypadku rur nawojowych gładkich wewnątrz, wykonać wycięcie zgodnie z następującymi wymiarami:

$d = 4 \text{ mm} / 0.16 \text{ In}$  ;  $e = 28 \text{ mm} / 1.1 \text{ In}$ .



#### 2.1.3. Połączenie napęd - rura nawojowa

1) Wsunąć napęd do rury nawojowej.

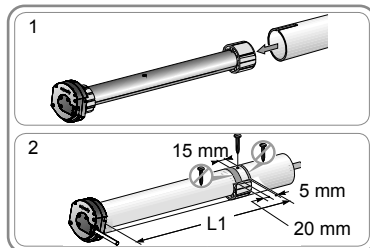
✋ W przypadku rur gładkich wewnątrz, ustawić wykonane wycięcie na występie adaptera.

2) Zabierak musi być zablokowany, aby uniemożliwić ruch wewnątrz obracającej się rury.

- Poprzez przymocowanie rury nawojowej do zabieraka przy pomocy 4 wkrętów samogwintujących  $\varnothing 5 \text{ mm}$  lub 4 stalowych nitów  $\varnothing 4,8 \text{ mm}$  umieszczonych w odległości od 5 do 15 mm od zewnętrznej krawędzi zabieraka, niezależnie od typu rury nawojowej.

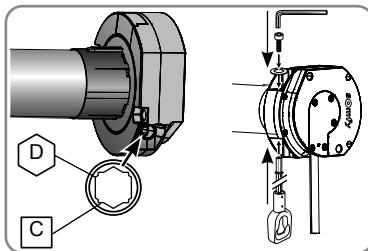
Wkręty samogwintujące lub nity nie mogą być mocowane do napędu, lecz tylko do zabieraka.

- Albo poprzez zastosowanie zaślepki zabieraka w przypadku rur nawojowych, które nie są gładkie.



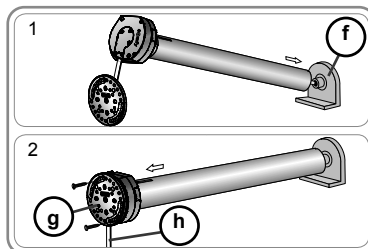
### 2.1.4. Montaż korby do otwierania awaryjnego

- Zainstalować ucho z trzpieniem lub trzpień w głowicy napędu o grubości: kwadrat 6 mm (C) lub sześciokąt (D) 7 mm (akcesoria te należy zamówić osobno).
- Wykorzystując śrubę z podkładką zamocować na stałe ucho z trzpieniem w głowicy napędu.



### 2.1.5. Montaż zespołu rura nawojowa-napęd

- 1) Zamontować zespół rura nawojowa-napęd w uchwycie montażowym kapsla rury (f).
- 2) Zamontować zespół rura nawojowa-napęd w uchwycie montażowym napędu (g), z wyjściem przewodu (h) skierowanym w dół.



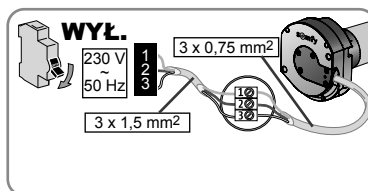
## 2.2. OKABLOWANIE

- ⚠ Przewody elektryczne przechodzące przez powierzchnie metalowe muszą być chronione i izolowane poprzez dławiki kablowe lub przepusty kablowe.
- ⚠ Zamocować przewody tak, aby zapobiec ich zetknięciu się z ruchomymi elementami.
- ⚠ Przewód Sunea CSI można zdemontować. W przypadku jego uszkodzenia należy wymienić go na przewód identyczny.
- ⚠ Jeżeli napęd jest używany na zewnątrz, a przewód zasilający jest typu HO5 VVF, zamontować przewód w kanale odpornym na działanie promieni UV, np. pod rynną.
- ✋ Zapewnić dostęp do przewodu zasilającego napędu: musi być możliwa jego łatwa wymiana.
- ✋ Zawsze wykonać pętlę na przewodzie zasilającym, aby zapobiec przedostaniu się wody do napędu!

- Wyłączyć zasilanie sieciowe.
- Podłączyć napęd w sposób zgodny z informacjami w poniższej tabeli:

⚠ Przestrzegać normy NF C 15-100 dotyczącej instalacji elektrycznych

	Neutralny	Faza	Uziemienie
230V-50Hz	Niebieski	Brązowy	Zielono- żółty



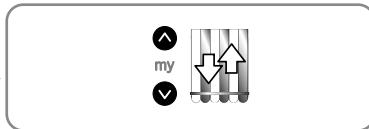
## 2.3. URUCHOMIENIE

### 2.3.1. Wstępne zaprogramowanie punktu sterowania

1) Podłączyć zasilanie.

2) Nacisnąć jednocześnie przyciski **Góra** i **Dół** punktu sterowania: Napędzany produkt wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem (szybko przesuwa się w górę i w dół), w ten sposób punkt sterowania zostaje wstępnie zaprogramowany w napędzie.

Napęd jest w trybie programowania przez ≈ 10 min.



### 2.3.2. Kontrola kierunku obrotu

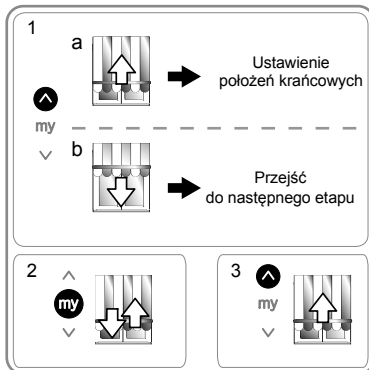
1) Nacisnąć przycisk **Góra** punktu sterowania:

a) Jeżeli napędzany produkt przesuwa się w górę (a), oznacza to, że kierunek obrotu jest prawidłowy: Przejść do punktu "Ustawienie położeń krańcowych".

b) Jeżeli napędzany produkt przesuwa się w dół (b), oznacza to, że kierunek obrotu jest nieprawidłowy: Przejść do następnego etapu.

2) Naciskać przycisk **my** na punkcie sterowania, przytrzymując go do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem: Kierunek obrotu zostaje zmieniony.

3) Nacisnąć na przycisk **Góra** na punkcie sterowania, aby sprawdzić kierunek obrotu.




### 2.3.3. Ustawienie położeń krańcowych


#### Ustawienie w przypadku markiz kasetowych

W markizach kasetowych, górne położenie krańcowe jest ustawiane automatycznie, natomiast dolne położenie krańcowe musi zostać wyregulowane.

#### Ustawienie dolnego położenia krańcowego

 Nie używać jednocześnie przycisków **my** i **Dół**, aby ustawić dolne położenie krańcowe.

1) Ustawić napędzany produkt w dolnym położeniu krańcowym.

 Naciskanie > 2 s na przycisk **Dół** spowoduje przesuwanie się napędzanego produktu w dół ruchem ciągłym.

2) Zatrzymać napędzany produkt w żądanym miejscu.

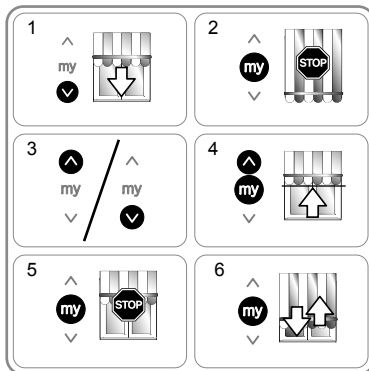
3) W razie potrzeby wyregulować położenie napędzanego produktu przyciskami **Góra** lub **Dół**.

4) Nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Góra**: napędzany produkt podnosi się ruchem ciągłym, nawet po zwolnieniu przycisków **my** i **Góra**.

5) W połowie wysokości nacisnąć krótko na przycisk **my**, aby zatrzymać przesuwaną się produkt.

6) Ponownie nacisnąć na przycisk **my**, aż napędzany produkt zacznie się poruszać (1,5 s ruch w dół, następnie ruch w górę, aż do zamknięcia kasy): położenia krańcowe zostają zapisane.

Zacześć na całkowite zatrzymanie markizy przed przejściem do rozdziału "Zaprogramowanie pierwszego punktu sterowania".




## Ustawienie w przypadku markiz innych niż kasetowe

W markizach innych niż kasetowe, powinny zostać ustawione górne i dolne położenia krańcowe.

### Ustawienie górnego położenia krańcowego

1) Ustawić markizę w górnym położeniu krańcowym.

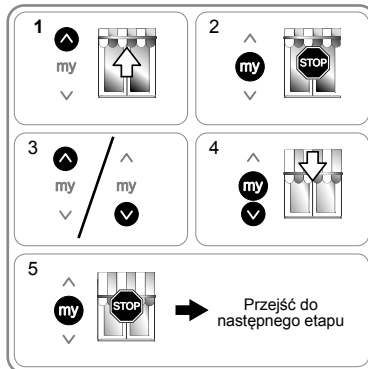
 Naciskanie przez > 2 s na przycisk **Góra** spowoduje przesuwanie się markizy w górę ruchem ciągłym.

2) Zatrzymać markizę w żądanym miejscu.

3) W razie potrzeby wyregulować położenie markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.


4) Nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Dół**: markiza przesuwa się ruchem ciągłym w dół, nie zatrzymując się nawet gdy przyciski **my** i **Dół** zostaną zwolnione.

5) W połowie wysokości nacisnąć krótko na przycisk **my**, aby zatrzymać markizę i przejść do następnego etapu.



### Ustawienie dolnego położenia krańcowego

1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.

 Naciskanie > 2 s na przycisk **Dół** spowoduje przesuwanie się markizy w dół ruchem ciągłym.

2) Zatrzymać markizę w żądanym miejscu.

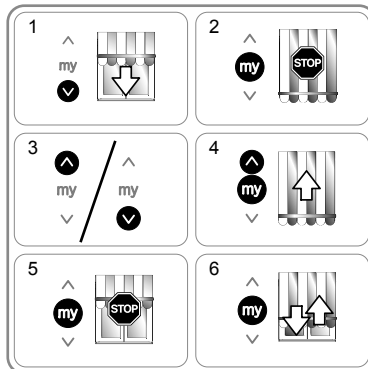
3) W razie potrzeby wyregulować położenie markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.

4) Nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Góra**: markiza przesuwa się ruchem ciągłym w górę, nie zatrzymując się, nawet gdy przyciski **my** i **Góra** zostaną zwolnione.

5) W połowie wysokości nacisnąć krótko na przycisk **my**, aby zatrzymać przesuwaną się markizę.

6) Ponownie nacisnąć na przycisk **my**, aż markiza zacznie się poruszać (1,5 s ruch w dół, następnie ruch w górę, aż do zwinięcia markizy): położenia krańcowe są zapisane w pamięci.

Zaczekać na całkowite zatrzymanie markizy przed przejściem do rozdziału "Zaprogramowanie pierwszego punktu sterowania".

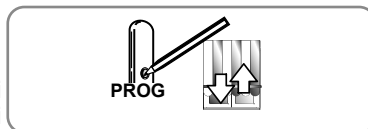


### 2.3.4. Zaprogramowanie punktu sterowania

Napęd jest w trybie programowania:

→ Nacisnąć krótko na przycisk **PROG** punktu sterowania, który ma zostać zaprogramowany:

→ Napędzany produkt wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem: ten punkt sterowania jest zapisany w pamięci napędu.



**Jeśli napęd nie jest już w trybie programowania, należy wykonać ponownie Etap 2.3.1 przed przystąpieniem do Etapu 2.3.4.**

### 2.3.5. Ponowne ustawienie położeń krańcowych

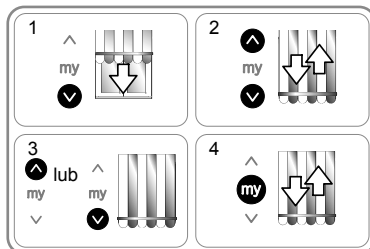
Modyfikacja położeń krańcowych zależy od typu napędzanego produktu.

#### Zmiana w przypadku markiz kasetowych

W markizach kasetowych, regulacja górnego położenia krańcowego następuje automatycznie, natomiast dolne położenie krańcowe można zmienić.

#### Ponowne ustawienie dolnego położenia krańcowego

- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie przyciski **Góra** i **Dół**, przytrzymując do momentu, aż markiza wykona ruch: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować dolne położenie markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.
- 4) Nacisnąć na przycisk **my**, przytrzymując go do momentu, aż markiza wykona ruch: nowe dolne położenie krańcowe jest zapisane.

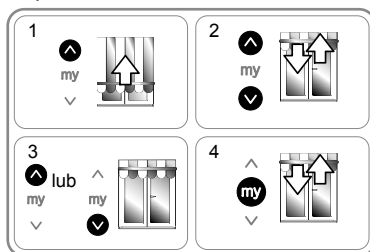


#### Zmiana w przypadku markiz innych niż kasetowe

W markizach innych niż kasetowe, można zmienić górne i dolne położenie krańcowe.

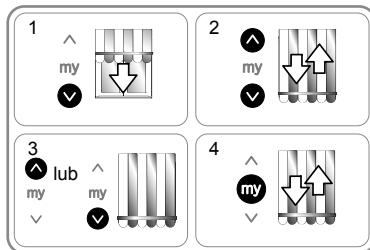
#### Ponowne ustawienie górnego położenia krańcowego

- 1) Ustawić markizę w górnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie przyciski **Góra** i **Dół**, przytrzymując do momentu, aż markiza wykona ruch: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować górne położenie markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.
- 4) Nacisnąć na przycisk **my**, przytrzymując go do momentu, aż markiza wykona ruch: nowe, górne położenie krańcowe zostało zapisane w pamięci.




#### Ponowne ustawienie dolnego położenia krańcowego

- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie przyciski **Góra** i **Dół**, przytrzymując do momentu, aż markiza wykona ruch: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować dolne położenie markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.
- 4) Nacisnąć na przycisk **my**, przytrzymując go do momentu, aż markiza wykona ruch: nowe dolne położenie krańcowe jest zapisane.



### FUNKCJE ZAAWANSOWANE

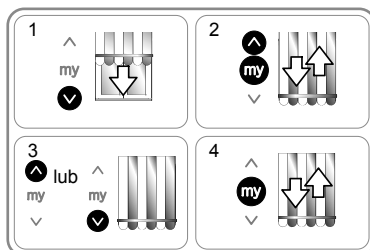
 Przed rozpoczęciem korzystania z tych funkcji, należy potwierdzić ich kompatybilność z posiadaną instalacją, kontaktując się z producentem napędzanego elementu.

#### 2.3.6. Funkcja "Napinania rozwiniętego materiału"

Ta funkcja pozwala naprężyć materiał po każdym rozwinięciu markizy. Możliwa jest jej regulacja aż do 1/2 obrotu rury nawojowej.

W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić markizę w dolnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć równocześnie przyciski **my** i **Góra**, przytrzymując do momentu, aż markiza wykona ruch: napęd jest w trybie programowania.
- 3) Wyregulować naprężenie materiału, przy pomocy przycisków **Góra** lub **Dół** (maksymalnie 1/2 obrotu rury



nawojowej).

- 4) Naciskać na przycisk **my**, przytrzymując go do momentu, aż markiza wykona ruch: naprężenie materiału jest zapisane.

### 2.3.7. Funkcja "Rozluźniania materiału w kasecie" wyłącznie w przypadku markiz kasetowych

Ta funkcja pozwala rozluźnić materiał po zwinięciu markizy kasetowej.

**(i)** Procedury w celu włączenia lub wyłączenia funkcji "Rozluźnienia materiału w kasecie" są identyczne.

Ze względów bezpieczeństwa, ta funkcja może być włączona lub wyłączona przy pomocy punktu sterowania jedynie w 3 przypadkach:

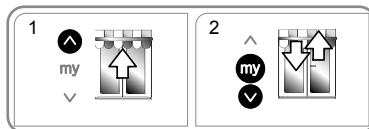
- Po zatwierdzeniu ustawień i przed zaprogramowaniem pierwszego punktu sterowania.
- Po zaprogramowaniu pierwszego punktu sterowania i podczas 4 kolejnych cykli.
- Po zwykłym odcięciu zasilania i podczas kolejnych 4 cykli.

W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić napędzany produkt w górnym położeniu krańcowym.
- 2) Nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Dół**, przytrzymując do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch.

Jeśli funkcja "Rozluźnienia materiału w kasecie" była nieaktywna, zostaje włączona.

Jeśli funkcja "Rozluźnienia materiału w kasecie" była aktywna, zostaje wyłączona.



### 2.3.8. Funkcja "Siła domykania" wyłącznie w przypadku markiz kasetowych

Ta funkcja pozwala zwiększyć lub zmniejszyć siłę domykania kasyety markizy w 3 stopniach (wysoki-średni-niski).

Po opuszczeniu fabryki, napęd jest domyślnie ustawiony na poziom średni.

Ze względów bezpieczeństwa, ta funkcja może być dostępna przy pomocy punktu sterowania jedynie w 3 przypadkach:

- Po zatwierdzeniu ustawień i przed zaprogramowaniem pierwszego punktu sterowania.
- Po zaprogramowaniu pierwszego punktu sterowania i podczas 4 kolejnych cykli.
- Po zwykłym odcięciu zasilania i podczas kolejnych 4 cykli.

W celu uruchomienia tej funkcji:

- 1) Ustawić napędzany produkt w środkowym położeniu.
- 2) Nacisnąć krótko i równocześnie na przyciski **my** i **Góra**, natychmiast po tym nacisnąć znowu równocześnie przyciski **my** i **Góra**, przytrzymując je do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch.

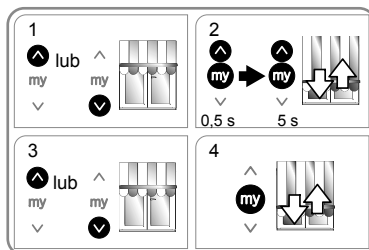
**(!)** Napęd jest w trybie programowania wyłącznie przez 10 s.

- 3) Wyregulować siłę domykania kasyety markizy przyciskami **Góra** lub **Dół**.

- Aby zwiększyć siłę domykania, nacisnąć na przycisk **Góra**, przytrzymując go do momentu, aż napędzany produkt zacznie się powoli przesuwac: siła domykania markizy kasetowej została przestawiona na wyższy stopień.

- Aby zmniejszyć siłę domykania, nacisnąć na przycisk **Dół**, przytrzymując go do momentu, aż napędzany produkt zacznie się powoli przesuwac: siła domykania markizy kasetowej została przestawiona na niższy stopień.

- 4) Naciskać na przycisk **my**, aż napędzany produkt wykona ruch: nowy stopień siły zwijania jest zapisany.





## 2.4. WSKAZÓWKI I PORADY DOTYCZĄCE INSTALACJI

### 2.4.1. Pytania dotyczące napędu Sunea CSI?

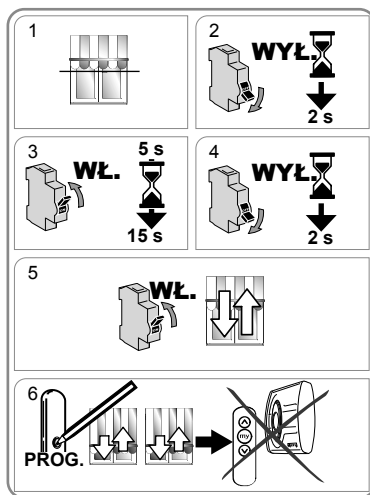
Spostrzeżenia	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Napędzany produkt nie działa.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować w razie potrzeby.
	Napęd jest w trybie zabezpieczenia termicznego.	Poczekać, aż napęd ostygnie.
	Bateria punktu sterowania jest rozładowana.	Sprawdzić, czy bateria jest rozładowana i w razie potrzeby wymienić ją.
	Punkt sterowania nie jest kompatybilny.	Sprawdzić kompatybilność i w razie potrzeby wymienić punkt sterowania.
	Zastosowany punkt sterowania nie jest zaprogramowany w pamięci napędu.	Użyć zaprogramowanego punktu sterowania lub zaprogramować dany punkt.

### 2.4.2. Wymiana punktu sterowania Somfy w przypadku zagubienia lub uszkodzenia


 Zasilanie można dwukrotnie wyłączyć tylko w przypadku napędu, którego parametry muszą być zresetowane.


 Ten reset parametrów powoduje wykasowanie wszystkich lokalnych punktów sterowania, natomiast czujniki, położenia krańcowe i pozycja komfortowa zostają zachowane.

- 1) Ustawić napędzany produkt w połowie wysokości.
- 2) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 3) Włączyć zasilanie sieciowe na 5 do 15 s.
- 4) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 5) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: napędzany produkt przesunie się przez kilka sekund. (Jeżeli napędzany produkt znajduje się w górnym lub dolnym położeniu krańcowym, wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem).
- 6) Naciskać przycisk **PROG** nowego punktu sterowania, przytrzymując do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem: nowy punkt sterowania zostaje zapisany w pamięci, a wszystkie pozostałe punkty sterowania zostają wykasowane.



### 2.4.3. Przywrócenie początkowej konfiguracji

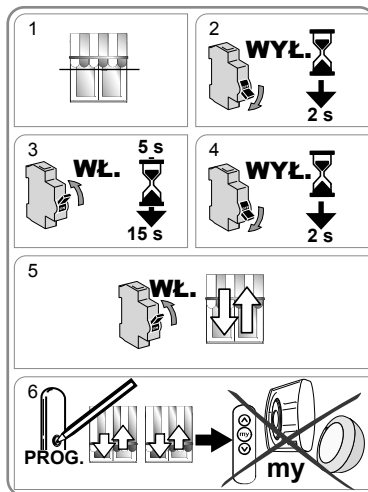
 Zasilanie można dwukrotnie wyłączyć tylko w przypadku napędu, którego parametry muszą być zresetowane.

 Ten reset parametrów powoduje wykasowanie wszystkich punktów sterowania, czujników, położeń krańcowych i ponowne ustawienie pozycji komfortowej (my) napędu.


- 1) Ustawić napędzany produkt w połowie wysokości.
- 2) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 3) Włączyć zasilanie sieciowe na 5 do 15 s.
- 4) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 5) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: napędzany produkt przesuwana się przez kilka sekund (Jeżeli napędzany produkt znajduje się w górnym lub dolnym położeniu krańcowym, wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem).
- 6) Nacisnąć na przycisk **PROG** punktu sterowania Somfy i przytrzymać przez **≈ 7 s, do momentu, aż napędzany produkt wykona dwukrotnie ruch** w jednym kierunku i z powrotem:

→ Początkowa konfiguracja napędu została przywrócona.

- Ponowne uruchomienie (patrz rozdział **Uruchomienie**).




## 3. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

 Ten napęd nie wymaga czynności konserwacyjnych

### 3.1. PRZYCISKI GÓRA I DÓŁ

Krótkie naciśnięcie na przycisk **Góra** lub **Dół** powoduje całkowite podniesienie lub opuszczenie napędzanego produktu.

 W markizach kasetowych funkcja detekcji przeszkód jest aktywna przez cały cykl opuszczania.

### 3.2. FUNKCJA STOP


Napędzany produkt porusza się.

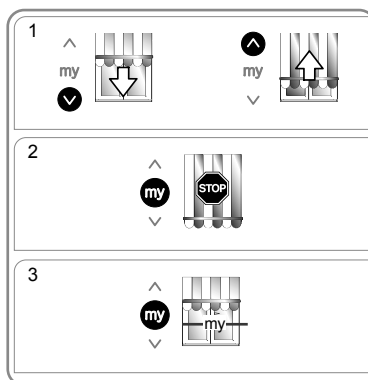
- Nacisnąć **krótko** na przycisk **my**: napędzany produkt zatrzymuje się automatycznie.

### 3.3. POZYCJA KOMFORTOWA (my)

W celu skorzystania z pozycji komfortowej (my):

- Nacisnąć **krótko** na przycisk **my**: napędzany produkt zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w pozycji komfortowej (my).

 Aby zmienić lub wykasować pozycję komfortową (my), zapoznać się z rozdziałem Ustawienia dodatkowe.

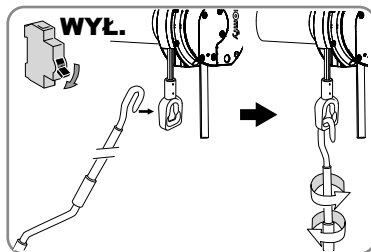


### 3.4. UŻYTKOWANIE KORBY DO OTWIERANIA AWARYJNEGO

⚠ Nigdy nie używać korby do otwierania awaryjnego, zanim punkt sterowania nie zostanie zaprogramowany w napędzie.

⚠ Używając korby, należy opuszczać markizę tak, aby nie uszkodzić i nie wyprostować jej ramion.

- Sprawdzić, czy wyłączony jest zasilanie sieciowe.
- Wsunąć hak korby otwierania awaryjnego Somfy do ucha z trzpieniem.
- Obracać korbę w celu podniesienia lub opuszczenia markizy.



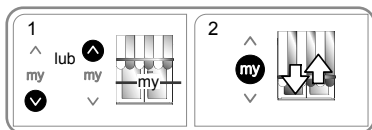
### 3.5. DZIAŁANIE Z CZUJNIKIEM SŁONECZNYM SOMFY

Należy przeczytać odpowiednią instrukcję obsługi.

### 3.6. USTAWIENIA DODATKOWE

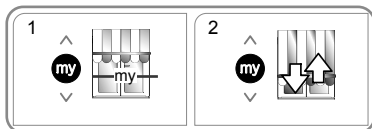
#### 3.6.1. Zapisanie lub zmiana pozycji komfortowej (my)

- 1) Ustawić napędzany produkt w żądanej pozycji komfortowej (my).
- 2) Naciskać przycisk **my**, przytrzymując przez  $\approx 5$  s, do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem: wybrana pozycja komfortowa (my) zostaje zapisana.



#### 3.6.2. Wykasowanie pozycji komfortowej (my)

- 1) Nacisnąć **my**: napędzany produkt zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w pozycji komfortowej (my).
- 2) Naciskać ponownie **my**, przytrzymując do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch: pozycja komfortowa (my) zostaje wykasowana.



#### 3.6.3. Dodanie / Wykasowanie punktów sterowania i czujników Somfy

Należy przeczytać odpowiednią instrukcję obsługi.

### 3.7. DZIAŁANIE PO ZANIKU ZASILANIA

Napęd Sunea CSI io jest wyposażony w układ elektroniczny zabezpieczający przed odłączeniem zasilania sieciowego przez czas krótszy niż 2 minuty. Po upływie tego czasu napęd przechodzi do trybu ustawiania parametrów położenia krańcowego.

Aby wrócić do standardowego trybu działania, należy wykonać jedną z 3 następujących czynności.

#### Użycie przycisku Góra

Krótkie naciśnięcie na przycisk Góra powoduje całkowite podniesienie markizy i powrót do trybu działania standardowego.

#### Użycie przycisku Dół

Krótkie naciśnięcie przycisku Dół spowoduje opuszczanie markizy przez 1,5 s, następnie jej podnoszenie, aż do wyłączenia przeciążeniowego i ponownie opuszczenie do dolnego położenia krańcowego oraz powrót do standardowego trybu działania.

#### Pojawienie się wiatru

Kiedy prędkość wiatru przekroczy wartość progową ustawioną w czujniku wiatru, do napędu zostaje wysłane polecenie podniesienia. Markiza podnosi się do górnego położenia krańcowego i powraca do trybu działania standardowego.

**!** Funkcja słoneczna nie działa, dopóki jedna z operacji podnoszenie, opuszczenie lub pojawienie się wiatru nie przestawią napędu na tryb działania standardowego.

### 3.8. WSKAZÓWKI I PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

#### 3.8.1. Pytania dotyczące napędu Sunea CSI io?

Spostrzeżenia	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Napędzany produkt nie działa.	Bateria punktu sterowania jest rozładowana.	Sprawdzić, czy bateria jest rozładowana i w razie potrzeby wymienić ją.
	Napęd jest w trybie zabezpieczenia termicznego.	Poczeekać, aż napęd ostygnie.

Jeśli napędzany produkt nadal nie działa, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

#### 3.8.2. Wymiana punktu sterowania Somfy w przypadku zagubienia lub uszkodzenia

W celu wymiany punktu sterowania w przypadku jego utraty lub uszkodzenia, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

## 4. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230V~ 50Hz
Częstotliwość radiowa	868-870 MHz io-homecontrol® dwukierunkowy, trzy zakresy.
Wykorzystywane pasma częstotliwości i moc maksymalna:	868,000 MHz - 868.600 MHz ERP < 25 mW 868,700 MHz - 869.200 MHz ERP < 25 mW 869,700 MHz - 870.000 MHz ERP < 25 mW
Temperatura użytkowania	- 20°C do + 70°C
Stopień ochrony	IP 44
Poziom bezpieczeństwa	Klasa I

**CE** Firma SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, jako producent wyrobu, oświadcza niniejszym, że napęd opisany w tej instrukcji, przystosowany zgodnie z oznaczeniem do zasilania napięciem 230V~50Hz i użytkowany w sposób w niej określony, jest zgodny z podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich, w szczególności z Dyrektywą maszynową **2006/42/WE** oraz Dyrektywą EMC **2014/53/UE**.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod adresem internetowym [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Philippe Geoffroy, manager ds. homologacji, działając w imieniu Dyrektora zakładu, Cluses, 06/2020.